



CD	CODICI	
TSK	Tipo scheda	OA
NCT	CODICE UNIVOCO	
NCTN	Numero di catalogo generale	00000002
OG	OGGETTO	
OGT	OGGETTO	
OGTD	Oggetto	lapide
OGTT	Tipologia oggetto	semplice verticale
LC	LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVA	
PVC	LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVA	
PVCP	Provincia	MO
PVCC	Comune	Finale Emilia
LDC	COLLOCAZIONE SPECIFICA	
LDCT	Tipologia	cimitero

LDCQ	Qualificazione	ebraico
LDCN	Contenitore	Cimitero Ebraico
LDCU	Denominazione spazio viabilistico	vicolo Gozzi
DT	CRONOLOGIA	
DTZ	CRONOLOGIA GENERICA	
DTZG	Secolo	sec. XVII
DTS	CRONOLOGIA SPECIFICA	
DTSI	Da	1627
DTSV	Validità	post
DTSF	A	1628
DTSL	Validità	(?)
AU	DEFINIZIONE CULTURALE	
ATB	AMBITO CULTURALE	
ATBD	Denominazione	manifattura emiliana
MT	DATI TECNICI	
MTC	Materia e tecnica	marmo rosa di Verona/ incisione
MIS	MISURE DEL MANUFATTO	
MISU	Unità	cm
MISA	Altezza	137
MISL	Larghezza	80
MISP	Profondità	36
DA	DATI ANALITICI	
DES	DESCRIZIONE	
DESO	Indicazioni sull'oggetto	Lapide semplice verticale con sommità arrotondata e bordo a bassorilievo e inciso in lunetta; sostegno in cemento nella parte posteriore. La prima riga dell'epigrafe è iscritta nella cornice superiore.
ISR	ISCRIZIONI	

ISRC Classe di appartenenza sepolcrale

ISRP Posizione al centro

ISRI Trascrizione

PIETRA SEPOLCRALE DELLA STIMATA SIGNORA LIVIA, MOGLIE DEL SIGNOR ELISA' FORMIGINE, SIA LA SUA ANIMA UNITA NEL VINCOLO DELLA VITA. / UNA PIETRA NEL MURO GRIDA ALL'OCCHIO DI CHI LEGGE: / PER QUESTA DONNA LA MIA ANIMA PIANGERÀ IN SEGRETI RECESSI. / LA MOGLIE DI ELISA' ERA LIVIA / DELLA FAMIGLIA FORMIGINE - ERA COME UNA LEONESSA TRA CUCCIOLI - / LA QUALE È DIPARTITA NELL'ANNO (5)387 SECONDO IL COMPUTO MINORE / NELLA NOTTE DELLA FESTA CHE SI CELEBRA CON LE AZZIME E LE ERBE AMARE. / ESULTA E RALLEGRATI DEL FRUTTO DELLA TUA MANO. / SEI STATA PER TUTTI UNA FORTEZZA, UN DONO NEI SEGRETI RECESSI. / GIACI FINO A CHE NON RISORGERAI, (E FINO A CHE) COLUI CHE FA SCENDERE NELLO SE'OL E FA RISALIRE DALLA POLVERE (TI) FARA' SORGERE DALLA TERRA.

NSC Notizie storico-critiche

Livia, moglie del mercante e banchiere Alessandro Formigine, apparteneva anch'essa alla nota famiglia Formigine, che a Finale gestì banchi di prestito sin dagli inizi del XVII secolo. Ella aveva lasciato, assieme al marito, Ferrara per Finale nel 1621, morendovi durante la Pasqua ("la festa che si celebra con le azzime e le erbe amare") del 1627, il primo di Aprile, probabilmente in giovane età (come suggerirebbe una frase del suo epitaffio: "come una leonessa tra cuccioli"). L'iscrizione presente sulla sua lapide si mostra in una forma poetica e rimata.

DO FONTI E DOCUMENTI DI RIFERIMENTO

FTA DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA

FTAX Genere documentazione allegata

FTAT Note

Vista frontale. Lato sud. Fotografia scattata prima del restauro del 2015.

FTAZ Nome file



FTA DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA

FTAX Genere documentazione allegata

FTAT Note Vista laterale. Fianco est. Fotografia scattata prima del restauro del 2015.

FTAZ Nome file



FNT FONTI E DOCUMENTI

FNTP Tipo tesi di laurea

FNTA Autore Creatura A.

FNTT Denominazione Le epigrafi funerarie del cimitero ebraico di Finale Emilia

BIB BIBLIOGRAFIA

BIBX Genere bibliografia specifica

BIBA	Autore	Balboni M.P.
BIBD	Anno di edizione	1996
BIBH	Sigla per citazione	R08/00018303
BIBN	V., pp., nn.	pp. 37, 43-44

BIB BIBLIOGRAFIA

BIBX	Genere	bibliografia specifica
BIBD	Anno di edizione	2011
BIBH	Sigla per citazione	00042851

CM COMPILAZIONE

CMP COMPILAZIONE

CM		
CMPD	Data	2007
CMPN	Nome	Benini L.
CMPN	Nome	Maietti F.

AGG AGGIORNAMENTO - REVISIONE

AGGD	Data	2017
------	------	------

AGG AGGIORNAMENTO - REVISIONE

AGGD	Data	2020
AGGN	Nome	Offidani P.

AN ANNOTAZIONI

OSS	Osservazioni	Questa lapide ha subito danni da atto vandalico per due volte, nel 1987 e nel 1992.
-----	--------------	---